572/2 – 6/1 PC 2901

ZMLUVA O DIELO

č. 03 VVS/01-SK

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

(zákon č.513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov

1. ZMLUVNÉ STRANY

ZHOTOVITEĽ: ALES a. s

Legionárska 160

911 04 TRENČÍN

zastúpený: Ing. Štefan KACVINSKÝ,

generálny riaditeľ

vybavuje: Ing. Ľubomír HAJDUCH (osoba oprávnená rokovať vo veciach technických)

bankové spojenie: Tatra banka, pobočka TRENČÍN

číslo účtu: 2620270676/1100

IČO: 36 293 440

DIČ: 36 293 440/645

tel: 0831/6582580, 6528419

fax: 0831/6521941

(ďalej iba zhotoviteľ)

a

OBJEDNÁVATEĽ: Slovenská republika

Ministerstvo obrany SR

Veliteľstvo vzdušných síl

Borovianska cesta 1

960 02 ZVOLEN

zastúpený: genmjr. Ing. Jozef DUNAJ

Veliteľ vzdušných síl

vybavuje: plk. Ing. Miroslav MIHÁLIK, pplk. Ing. Vladimír FLAŠKA

pplk. Ing. Milan PLŽÍK, mjr. Ing. Peter KOVÁČ (osoby oprávnené rokovať vo veciach technických)

bankové spojenie : Národná banka Slovenska

BANSKÁ BYSTRICA

číslo účtu: 57033-882/0720

IČO: 00803804

(ďalej iba objednávateľ)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom ďalšom obsahu zmluvy:

2. PREDMET ZMLUVY:

2.1. Predmetom tejto zmluvy je modernizácia rádiolokátoru typu RL-4AS evidenčné číslo: OY-213 od VÚ 4800 Piešťany.

2.2. Zhotoviteľ sa touto zmluvou o dielo zaväzuje vykonať modernizáciu rádiolokátoru v súlade s technickými podmienkami č. TP-RL-01/96. V rámci posudzovania skutočného technického stavu rádiolokátoru bude vykonaná defektácia blokov a dielov, ktoré nie sú predmetom modernizácie. Defektácia bude vykonaná spoločnou odbornou komisiou oboch zmluvných strán a výsledky budú zdokumentované vo forme zápisu. V prípade, že skutočný technický stav nebude zodpovedať požadovaným parametrom uvedeným v technických podmienkach č. TP-RL-01/96, komisia príjme závery a odporúčania, ktorých realizácia môže byť riešená formou dodatku k tejto zmluve, alebo samostatnou zmluvou.

2.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2.4. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2.5. Výroba bude vykonaná v etapách podľa nasledujúcej špecifikácie:

Etapa	Názov	Cena v Sk (bez DPH)
1.	**Prevzatie RL od objednávateľa**	
2.	**Demontáž a oprava prístrojovej jednotky, nákup materiálu pre začatie prác**	**6 407 400.-Sk**
	- demontážne práce na prístrojovej jednotke	534 600.-Sk
	- oprava prístrojovej jednotky	3 564 300.-Sk
	- elektronika obvodov uhlovej informácie	392 000.-Sk
	- UPS a rozvádzač s elektronikou	944 000.-Sk
	- klimatizácia a jej ovládanie	813 900.-Sk
	- kabeláž pre zabudovanie SRL	158 600.-Sk
3.	**Prestavba systémov prístrojovej jednotky**	**11 540 600.-Sk**
	- vysielacie a výkonové obvody	3 484 700.-Sk
	- prijímacie obvody	1 992 400.-Sk
	- obvody primárneho spracovania RL informácie	3 816 200.-Sk
	- rádiolokačné a technické zobrazenie	1 997 800.-Sk
	- technická dokumentácia, nákup materiálu	249 500.-Sk
4.	**GO oprava anténovej jednotky, spracovanie UI**	**11 005 700.-Sk**
	- GO oprava anténovej jednotky	3 063 900.-Sk
	- extraktor	2 223 300.-Sk

	- nákup a inštalácia rotačnej spojky	1 199 000.-Sk
	- diaľkové ovládanie rádiolokátora	615 000.-Sk
	- obvody prenosu rádiolokačnej informácie	460 400.-Sk
	- obvody diagnostiky a ovládania	1 818 300.-Sk
	- náhradné diely a náradie	1 625 800.-Sk
5.	**Oživovanie a inštalácia**	**3 141 400.-Sk**
6.	**Ukončenie prác a odovzdanie užívateľovi s pripojením do systému.**	**396 200.-Sk**
	Spolu	32 491 300.-Sk

Zoznam náhradných dielcov dodávaných k rádiolokátoru:

P. č.	Názov	Počet Kusov
1.	Záložná doska do sekcie AA a AB.	1
2.	Magnetrón A a B	2
3.	Osciloskop 40MHz 2 kanál	1
4.	Digitálny VA meter	1
5.	Skrinka s drobnými náhradnými dielmi	1
6.	Kufrík s náradím - sada kľúčov, klieští a skrutkovačov 19 ks	1
7.	Súprava nástrčkových kľúčov – GOLA	1

	Cena bez DPH	DPH (%)	DPH (Sk)	Cena spolu s DPH
Materiál, výkony	32 095 100.-Sk	23	7 381 873.-Sk	39 476 973.-Sk
Inštalácia	396 200.-Sk	23	91 126.-Sk	487 326.-Sk
Spolu	**32 491 300.-Sk**		**7 472 999.-Sk**	**39 964 299.-Sk**

3. TERMÍNY PLNENIA

3.1. Zhotoviteľ vykoná predmet plnenia v súlade s článkom 2.5 tejto zmluvy podľa nasledujúceho časového harmonogramu:

Etapa číslo:	Termín začiatku etapy od podpisu zmluvy (dni)	Termín ukončenia od podpisu zmluvy (dni)	Celkové trvanie etáp (dni)
1	0	30	30
2	0	60	60
3	30	150	120
4	0	150	150
5	150	180	30
6	180	210	30

3.2 Celková modernizácia bude trvať 210 dní, čo predstavuje 7 mesiacov od podpisu tejto zmluvy.

4. ZÁRUKA A PODMIENKY ZÁRUČNÉHO SERVISU A POZÁRUČNÝCH SLUŽIEB

4.1. Záručná doba je 12 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania podľa čl. 17.1. do prevádzky u užívateľa. V prípade vady (poruchy) počas plynutia záruky má objednávateľ právo dielo reklamovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne vady (poruchy) odstrániť.

4.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád (porúch) diela do 48 hodín od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľom a vady (poruchy) odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase. V prípade, že vada bude odstránená formou výmeny časti zariadenia alebo vadného dielu, stávajú sa vymenené zariadenia alebo diely majetkom zhotoviteľa.

4.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení telefonicky a následne písomnou formou na adresu oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa článku 1 tejto zmluvy. V prípade, že vada (porucha) nebude odstrániteľná na mieste, termín odstránenia vady (poruchy) sa dohodne písomnou formou medzi zástupcami užívateľa a zhotoviteľa spísanou na mieste vady (poruchy).

4.4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá zhotoviteľ iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

4.5. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a vecí poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti

nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na chyby písomne objednávateľa upozornil, avšak ten na ich použití trval.

4.6. Ak objednávateľ nereklamoval zjavné vady a nedorobky bez zbytočného odkladu po tom čo ich zistil, nastávajú účinky § 562 Obchodného zákonníka.

4.7. Záruka sa predlžuje o súčet dôb, po ktoré nebolo dielo možné užívať z dôvodu riadne ohlásenej a neodstránenej vady (poruchy).

4.8. Adresa servisného strediska:

ALES a.s.
911 04 Trenčín, Legionárska 160
Tel: 0831/6582 580; 6528419
fax.: 0831/6521 941

ALES a.s. RADAR & ATC
040 22 Košice , P.O.Box 12,
Tel: 095/6950157
fax.: 095/6950061

4.9. Servisný zákrok vykonaný v záručnej dobe je bezplatný čo sa týka výmeny dielov, servisného zákroku a dopravy. Je vykonaný bezplatne v mieste inštalácie diela.

4.10. Pozáručné servisné služby zabezpečí zhotoviteľ podľa uzatvorenej samostatnej zmluvy.

5. CENA ZA RIEŠENIE

5.1. Cena za predmet plnenia podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje čiastku **39,964.299,-Sk vrátane DPH.**

(slovom: tridsaťdeväťmiliónovdeväťstošesťdesiatštyritisícdvestodeväťdesiatdeväť slovenských korún)

5.2. Členenie čerpania finančných prostriedkov (ceny) bude realizované v závislosti na harmonograme plnenia diela podľa článkov 2 a 3 tejto zmluvy.

5.3. Pri zmene kurzu SKK voči USD podľa kurzu NBS ku dňu podpisu tejto zmluvy voči kurzu NBS ku dňu fakturácie o viac ako 4% bude cena upravená v zmysle tejto zmeny kurzu.

5.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že na výzvu ktorejkoľvek zmluvnej strany budú rokovať a formou dodatku ku zmluve dohodnú potrebné zmeny ceny a platobných podmienok v prípade, že v čase po

podpise zmluvy do riadneho ukončenia finančných vzťahov nastanú legislatívne zmeny, ktoré budú mať vplyv na cenu a platobné podmienky.

Zmluvné strany budú takto riešiť najmä vplyvy legislatívnych zmien ako sú:

- zmeny sadzby DPH,
- zmeny dovoznej prirážky,
- zmeny dovozných ciel,
- zmeny predmetu diela, ceny a predmetu plnenia

6. FAKTURÁCIA

6.1. Faktúra- daňový doklad musí obsahovať náležitosti podľa § 15 zákona č. 289/1995 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť.

6.2. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti.

6.3. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa doručenia objednávateľovi.

6.4. K faktúre zhotoviteľ doloží zápis o prevzatí etapy potvrdený zhotoviteľom, ZVÚK a oprávneným zástupcom objednávateľa.

6.5. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác a zoznam použitého materiálu dodaného zhotoviteľom.

7. PLATOBNÉ PODMIENKY

7.1. Celková cena s DPH 39 964 299,00 Sk bude fakturovaná a uhradená nasledovne:

- preddavok vo výške 10% zo sumy 39 964 299,00 Sk, t.j. 3 996 429,90 Sk splatný do 14 dní od podpisu tejto zmluvy.
- sumu vo výške 7 092 991,80 Sk vrátane DPH po ukončení 2. etapy podľa článku 2 a 3, po odpočítaní 10% zálohy.
- sumu vo výške 12 775 444,20 Sk vrátane DPH po ukončení 3. etapy podľa článku 2 a 3, po odpočítaní 10% zálohy.
- sumu vo výške 12 183 309,90 Sk vrátane DPH po ukončení 4. etapy podľa článku 2 a 3, po odpočítaní 10% zálohy.
- sumu vo výške 3 477 529,80 Sk vrátane DPH po ukončení 5. etapy podľa článku 2 a 3, po odpočítaní 10% zálohy.

- sumu vo výške 438 593,40 Sk vrátane DPH po ukončení oživovania a inštalácie rádiolokátora na stanovišti u užívateľa na základe dodacieho listu a po vykonaní konečnej kontroly podľa článku 13.3. písm. b), po odpočítaní 10% zálohy.

8. MIESTO PLNENIA:

Miesto plnenia je : ALES a.s. RADAR & ATC
040 22 Košice , P.O.Box 12
tel: 095/6950157
fax.: 095/6950061

9. PODMIENKY VYKONANIA DIELA

9.1. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť zhotoviteľovi optimálne podmienky pre vykonanie diela (t.j. vyčleniť požadovanú techniku a technický personál na dobu nutnú pre odovzdanie techniky v prevádzkyschopnom stave zhotoviteľovi, prevzatie techniky po oprave a pri oživovaní a inštalácii techniky na stanovišti. Poskytnúť technickú dokumentáciu potrebnú pre vykonanie modernizácie a inštaláciu rádiolokátora). Zabezpečiť, aby technika a technologické vybavenie (silové el. rozvody , prvky spojovacej sústavy apod.) spĺňali požadované technické normy.

9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že na výzvu zhotoviteľa sa zástupcovia objednávateľa zúčastnia na priebežnej zápisničnej kontrole preberaní výroby v prípadoch, keby pokračovaním výroby podľa platných technologických postupov RL-4AM by už spätná kontrola a preberanie bolo nemožné alebo značne sťažené. Aj na túto kontrolu a preberanie sa vzťahujú ustanovenia článku 13.3.. Tieto zápisy budú súčasťou dokumentácie pri odovzdávaní a preberaní rádiolokátora na stanovišti a súčasťou faktúry - daňového dokladu.

10. SANKCIE

10.1. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s vykonaním diela, objednávateľ má právo požadovať od neho úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny nesplnenej časti predmetu diela za každý začatý deň omeškania od zmluvne dohodnutého termínu splnenia predmetu diela.

10.2. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry vyhotovenej v súlade s článkami 8 a 9 tejto zmluvy, zhotoviteľ má právo požadovať od neho úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň od dňa splatnosti faktúry.

10.3. Pre vyúčtovanie sankcií platí ustanovenie článku 6 tejto zmluvy obdobne.

11. RIEŠENIE SPOROV

11.1. Všetky práva a záväzky zmluvných strán, právne vzťahy vyplývajúce zo zmluvy alebo z nej vzniknuté sa budú riešiť podľa platného práva Slovenskej republiky.

11.2. Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto zmluvy, alebo v spojení s touto zmluvou, vrátane sporných otázok týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, bez ohľadu, či vznikli v priebehu plnenia, alebo po splnení zmluvy a ktoré sa nepodarí vyriešiť dohodou, budú riešené podľa ustanovení Obchodného zákonníka.

12. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

Pre odstúpenie od zmluvy zmluvné strany nedohodli žiadne osobitné podmienky nad rámec príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

13. KONTROLA

13.1. Plnenie zmluvy bude objednávateľ priebežne kontrolovať. Kontrolu plnenia zmluvy organizuje objednávateľ. Zhotoviteľ spisuje o výsledku kontroly protokol, ktorý podpisujú všetci účastníci kontroly. Na kontrolu plnenia zmluvy sa vzťahujú § 550 Obchodného zákonníka.

13.2. Zmluvné strany sa zaväzujú v priebehu plnenia zmluvy vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre jej úspešné splnenie, najmä o všetkých prekážkach , ktoré bránia alebo budú brániť v plnení povinností zmluvných strán a robiť opatrenia k ich odstráneniu.

13.3. Určeným zástupcom objednávateľa pre kontrolu uskutočnených prác podľa bodov a) a b) je ZVÚK.

a) priebežná kontrola, vykonaná po etapách 2,3 a 4 podľa čl. 2.5.

b)konečná kontrola, vykonaná po ukončení etáp 5 a 6 podľa čl. 2.5.

14. UTAJENIE

14.1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa predmetu vzájomnej spolupráce alebo činnosti zmluvného partnera.

14.2. Zhotoviteľ je povinný zachovávať ustanovenia zákona č. 100/1996 Z.z. o ochrane štátneho tajomstva, služobného tajomstva a pred realizáciou predmetu zmluvy splniť podmienky zákona č.100/1996 Z.z.. pre určenie osôb a oprávnenia týchto osôb oboznamovať sa so štátnym a služobným tajomstvom.

14.3. Objednávateľ v potrebnom rozsahu poskytne súčinnosť pri určovaní skutočností tvoriacich predmet štátneho a služobného tajomstva.

15. ZAŠKOLENIE OBSLUHY

15.1. Zhotoviteľ poskytne jednorázové zaškolenie vyčlenených obslúh pri inštalácii zariadenia v trvaní 7 dní.

15.2. Prípadné zaškolenie ďalších obslúh bude vykonané za odplatu na základe samostatnej zmluvy.

16. NÁHRADNÉ DIELCE

Zhotoviteľ na požiadanie odporučí objednávateľovi zoznam potrebných náhradných dielcov pre opravy v pozáručnej dobe.

17. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

17.1. Vlastnícke právo k celému zhotovenému predmetu zmluvy a nebezpečenstvo škody na ňom prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa dňom odovzdania riadne ukončeného diela objednávateľovi. Dielo sa považuje za riadne ukončené a odovzdané vykonaním funkčných skúšok a spísaním „Preberacieho protokolu“ a vyhotovením dodacieho listu.

17.2. Ustanovenia článku 17.1. sa netýkajú autorského práva zhotoviteľa na dodané vybavenie, ktoré nie je súčasťou ceny. Autorské práva sa riadia zákonom č.383/1997 Z.z. a ďalších právnych predpisov.

17.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že dodané programové vybavenie nepredá, ani inak nescudzí žiadnej tretej právnickej alebo fyzickej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa a to po dobu najmenej 5 rokov po skončení záručnej doby.

17.4. Spoločná odborná komisia oboch zmluvných strán po ukončení demontážnych prác a defektácii spracuje zoznam komponentov rádiolokátora, ktoré sú majetkom Armády SR a budú zhotoviteľovi ponechané pre potreby vykonania modernizácie. Zvyšný materiál zhotoviteľ vráti objednávateľovi podľa písomného zoznamu.

17.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že v závislosti na vyčleňovaní rádiolokačnej techniky do grafikonu činnosti v rámci pohotovostného systému PVO Slovenskej republiky písomne oznámi zhotoviteľovi najneskôr 10 dní pred plánovaným termínom nasunutia rádiolokátora na modernizáciu nasledujúce údaje:

-typ rádiolokátora

-evidenčné číslo rádiolokátora

-aktuálne miesto dislokácie rádiolokátora

-meno osoby kompetentnej rokovať o odovzdaní rádiolokátora na modernizáciu

17.6. Prepravu rádiolokátora do miesta plnenia predmetu zmluvy, odvoz demontovaných komponentov ktoré nie sú predmetom modernizácie a prepravu rádiolokátora na nové miesto určenia po vykonaní modernizácie zabezpečuje objednávateľ vlastnými silami a prostriedkami.

17.6. Prepravu rádiolokátora do miesta plnenia predmetu zmluvy, odvoz demontovaných komponentov ktoré nie sú predmetom modernizácie a prepravu rádiolokátora na nové miesto určenia po vykonaní modernizácie zabezpečuje objednávateľ vlastnými silami a prostriedkami.

18. OSTATNÉ VZŤAHY A POVINNOSTI

18.1. Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú riešené podľa ustanovení Obchodného zákonníka a predpisov súvisiacich.

19. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

19.1. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, po dve pre každú zmluvnú stranu a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu v poradí druhým zmluvným partnerom.

19.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami.

19.3. Všetky dodatky ku zmluve spĺňajúce horeuvedené podmienky tvoria jej nedeliteľnú súčasť.

19.4. Objednávateľ vyhlasuje, že zhotoviteľ diela bol vybraný metódou rokovacieho konania bez zverejnenia podľa § 52 odst.1 písm. a) a b) zákona NR SR č.263/1999 Z.z. o verejnom obstarávaní a v súlade so Smernicou MO SR č.1/2001 o verejnom obstarávaní.

Zhotoviteľ je jediným výrobcom špeciálnej techniky LETVIS, Radarcentrum a RL-4AM (MORAD) má platné oprávnenie LÚ SR č.L-2-010/S98, vzťahujúce sa aj na opravy, údržbu a modifikácie týchto výrobkov a Technické podmienky systému LETVIS č.01/98, Technické podmienky RL-4AM č. 01/96 schválené pre potreby Armády SR.

V Trenčíne dňa: 6.4.2007

Podpis a pečiatka zhotoviteľa

Vo Zvolene dňa: 6.4.2007

Podpis a pečiatka objednávateľa

Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom.

15. 5. 2011 ..... Ing. Vladimír FLAŠKA .....

dátum *meno* *podpis*